

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 54 (1959)  
**Heft:** 2-fr

**Buchbesprechung:** Bibliographie

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bibliographie

André Beerli: *Le visage de Genève hier et demain*. Journal de Genève, 1er et 15 nov. 1958. Ed. Société d'Art public, Genève.

Trop longtemps les soins que requièrent les villes ont ressemblé à une sorte de pratique cosmétique, à laquelle du reste le terme visage d'une ville fait allusion. L'architecture des façades, les tracés des voies, les travaux d'édilité ne sont en fait que les ouvrages d'apprêt, les soins extérieurs. Les problèmes de l'urbanisme sont plus complexes; à plus forte raison la création ou le développement d'une cité. Aussi l'auteur de cette étude fait-il, en dernier ressort, appel à l'esprit civique des habitants et à la sollicitude du gouvernement. Il souhaite, en faisant le portrait de la ville de Genève, c'est-à-dire en définissant les traits fondamentaux que l'on peut découvrir dans l'histoire de son évolution et au gré des phases de ses agrandissements successifs, que surgisse l'image idéale de la ville de demain, idéale, ou, pour le moins, accordée à une esthétique contemporaine et, si possible, future.

Sans doute – et c'est là la position de la société d'Art public – convient-il de déclarer hautement que, sans les soins de l'ensemble des citoyens et des autorités, l'évolution irait à la dérive, et le désordre s'installera. Une série d'omissions et d'erreurs ne sauraient cependant être invoquées pour condamner cette société; ce serait accuser les médecins de ce que les maladies continuent d'exister. En réalité il s'agit

de considérer quelle aurait été l'évolution d'un phénomène s'il n'avait pas été dirigé par les démarches et les interventions des hommes. En effet, la ville étant essentiellement une création humaine, il est judicieux d'en appeler aux hommes pour qu'ils sauvegardent leur œuvre, l'entretiennent et l'accroissent.

Genève a eu la chance de demeurer une cité circonscrite (il suffit de la regarder du haut des airs) dont l'image correspond, en grand, à la cité primitive, qui s'organisait autour du goulet. Comme la notion de ville proprement dite a cessé d'exister depuis qu'est intervenu le facteur vitesse – cette quatrième dimension du temps, qui modifie la structure urbaine et transforme les villes en régions habitées –, les règles de l'urbanisme s'étendent à l'aménagement du pays. Quelques durables que soient les lois de l'esthétique, il est certain que le « visage » dont on parle deviendra corps ou organisme, et que l'heure a sonné où les arts ou l'administration publique ne suffiront plus à dominer l'étendue des problèmes.

Notre époque saura-t-elle se montrer à la hauteur de ces tâches? ou demeurera-t-elle asservie à des conceptions périmées?

L'étude de M. André Beerli aura contribué à fournir un aperçu remarquable des réalisations d'hier et des problèmes de demain dans cette ville dont l'aspect intéresse aussi les non-Genevois.

H. Robert Von der Mühl

### Photos:

Page 30, 32, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 44, 57, 58: Willy Zeller, Zurich; page 48: Louise Witzig, Winterthour; page 69: Photo Bettina Zurich.